

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	تاریخ امتحان: ۱۳۹۹/۰۳/۲۴	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ۱۳۹۹		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	
ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)		
نمره			

۱	<p>تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(الف) ﴿يَأْتِيَتْ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبَعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا﴾</p> <p>(ب) إِنِّي أَنَا النَّائِي الَّذِي لَا تَنْتَهِي أَنْغَامُهُ مَادَامَ فِي الْأَحْيَاءِ!</p> <p>(ج) الْعَسَلُ غِذَاءٌ مُفِيدٌ وَيُسَكِّنُ آلامَ الْمَقَاصِلِ وَ السُّعَالِ الْمُرْعَجِ.</p> <p>(د) كَانَ نُورُ اللَّهِ قَدْ أَشْرَقَ تِلْكَ اللَّحْظَةَ فِي قَلْبِ الرَّجُلِ وَ غَمْرَهُ فَجَاءَتْ.</p> <p>(هـ) ﴿سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ﴾.</p> <p>(و) مَادَامَ بَابُ الْعَيْنِ مُحْكَمًا بِالْغَضِّ فَالْقَلْبُ سَلِيمٌ مِنَ الْآفَةِ.</p> <p>(ز) الصَّيْدُ الَّذِي نَجَا مِنْ شَيْكَتِهِ الْيَوْمَ لَنْ يَنْجُو مِنْهَا غَدًا.</p> <p>(ح) الْعَجَبُ فِي الْأَثَرِ الَّذِي خَلَفَهُ الْفَتْحُ الْإِسْلَامِيُّ مِنْ حَضَارَةٍ وَازْدَهَارٍ عِلْمِيٍّ.</p> <p>(ط) الْإِنْسَانُ يَحْتَاجُ إِلَى الْفَرَحِ وَ السُّرُورِ حَتَّىٰ لَا يَنْتَضِرَ مِنَ الْحَيَاةِ .</p> <p>(ی) نَدْعُو اللَّهَ أَنْ يُوفِّقَنَا لِحِفْظِ أَمَانَةِ أَصْدِقَائِنَا الشُّهَدَاءِ.</p>	۵
۲	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ وَ التَّعْرِيبِ:</p> <p>(الف) حاولوا لتدوين قواعد اللغة العربية و تبويبها.</p> <p>۱- برای تدوین قواعد زبان عربی و فصل بندی آن تلاش کنید.</p> <p>۲- برای تدوین قواعد زبان عربی و فصل بندی آن تلاش کردند.</p> <p>(ب) لا یلدغ المؤمن من جحر مرتین.</p> <p>۱- مؤمن از یک سوراخ دوبار کسی را نمی‌گذرد.</p> <p>۲- مؤمن از یک سوراخ دوبار گزیده نمی‌شود.</p> <p>(ج) كان نور الإمامة الإلهية يقترب من الزقاق.</p> <p>۱- نور امامت الهی به کوچه نزدیک می‌شد.</p> <p>۲- نور امامت الهی به کوچه نزدیک شده بود.</p> <p>(د) إحدى طرق النجاح هي أن لا نخاف من الهزائم.</p> <p>۱- یکی از راههای موفقیت نترسیدن از شکست هاست.</p> <p>۲- یکی از راههای موفقیت این است که از شکست ها نهراسیم.</p> <p>(هـ) مؤمن به خاطر شرم از خدا ، گناه را ترک می‌کند.</p> <p>۱- المؤمن یتُركُ المعصية حیاءً مِنَ اللَّهِ .</p> <p>۲- كان المؤمن یتُركُ المعصية للحیاءِ مِنَ اللَّهِ.</p>	۲/۵
	« ادامه سؤالات در صفحه دوم »	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	تاریخ امتحان: ۱۳۹۹/۰۳/۲۴	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۹		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۳	<p>أَكْتُبِ الْمَطْلُوبَ :</p> <p>(الف) أَسْرَعَ إِلَى الْبَابِ حَافِيًا (بالفارسيّة) (ب) الْفُئُوطُ لَنْ يَتَسَرَّبَ إِلَيَّ أَبَدًا. (بالفارسيّة)</p> <p>(ج) إِنِّي مَزَقْتُ أَكْفَانَ الدُّجَى (بالفارسيّة) (د) سَلُولُهَا (بالعربيّة)</p> <p>(ه) أَرَادَ (المُرَادَف) (و) اِيتَعَدَ (المُضَاد)</p>	۱/۵
۴	<p>أَكْمَلِ التَّرْجَمَةَ :</p> <p>(الف) ملئ تاريخ صدر الإسلام بنماذج مثاليّة من النساء اللّاتي دخلن في الشّؤون العسكريّة. تاريخ صدر اسلام از نمونه های از زنانی که در امور نظامی وارد شدند،</p> <p>(ب) ﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا﴾ هر کس به پروردگارش امیدوار باشد، پس باید عملی نیک</p>	۱
۵	<p>إِقْرَأِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:</p> <p>"تَبْنِي النَّمْلَةُ الْمَهْنَدِسَةَ الْقِلَاعَ وَالْحُصُونَ بِمَهَارَةٍ. هُنَاكَ نَوْعٌ كِيمِيَاوِيٌّ مُتَخَصِّصٌ يُحَوِّلُ الْعُشْبَ إِلَى نَوْعٍ مِنَ الْوَرَقِ الْمُقْوَى يُنْشِئُهُ بِهِ أَشْكَالًا هِنْدِسِيَّةً جَمِيلَةً "</p> <p>"عَزَمَ السَّكَاكِيُّ أَنْ يَبْدَأَ بِالذَّرَاسَةِ رَغْمَ أَنَّهُ كَانَ فِي الثَّلَاثِينَ مِنْ عُمُرِهِ . فِي الْبَدَايَةِ لَمْ يُشَاهِدْ تَقَدُّمًا فِي دِرَاسَتِهِ . فَتَرَكَ الدَّرْسَ وَ الْمَدْرَسَةَ حَزِينًا."</p> <p>(الف) كَيْفَ تَبْنِي النَّمْلَةُ الْقِلَاعَ وَالْحُصُونَ؟</p> <p>(ب) مَاذَا تَفْعَلُ النَّمْلَةُ بِالْوَرَقِ الْمُقْوَى؟</p> <p>(ج) لِمَاذَا تَرَكَ السَّكَاكِيُّ الدَّرْسَ وَ الْمَدْرَسَةَ؟</p> <p>(د) ۱: تَقَدُّمًا (بِالْفَارْسِيَّةِ): ۲: الْقِلَاعَ (المفرد).....</p>	۲
۶	<p>صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجَمَةِ:</p> <p>(الف) ﴿وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي﴾ وگره را از زبانم گشود تا سخن را بفهمند.</p> <p>(ب) كَانَ بَشَرٌ قَدْ سَمِعَ الْحَوَارِ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَالرَّجُلِ الْغَرِيبِ. بشر گفتگوی بین زن و مرد را می شنید.</p>	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	تاریخ امتحان: ۱۳۹۹/۰۳/۲۴	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۹		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۷	<p>أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:</p> <p>(الف) عَيْنِ الْمُشَبَّهِ بِهِ وَنَوْعِ التَّشْبِيهِ: "الْعِلْمُ مُصْبَاحٌ"</p> <p>(ب) عَيْنِ الْجِنَاسِ وَنَوْعِهِ: "الْجَهْلُ يُزِلُّ الْقَدَمَ وَيُورِثُ النَّدَمَ"</p>	۱
۸	<p>مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <p>(۱) المفعول له (۲) التمييز (۳) المخصوص بالمدح (۴) البديل (۵) الحال (۶) المستثنى (۷) المفعول المطلق و نوعه (۸) المنادى و نوعه</p> <p>يَا مُحَمَّدُ (ص) أَنْتَ خَيْرُ الْمُرْسَلِينَ _ حَضَرَ الطَّلَابُ إِلَّا خَالِدًا _ الْمُؤْمِنُ أَكْثَرُ صَبْرًا مِنَ الْآخِرِينَ _ كَانِ النَّبِيُّ عَيْسَى (ع) يَشْفِي الْمَرْضَى _ ﴿ وَ اعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا ﴾ _ نَعَمَ الْجَلِيسُ الْكِتَابُ _ ﴿ إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ﴾ _ يُنْفِقُ الْمُؤْمِنُ أَمْوَالَهُ قَرِيبَةً إِلَى اللَّهِ.</p>	۲/۵
۹	<p>إِمْلاَ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ :</p> <p>(الف) مَا يَكْفُرُ بِآيَاتِ اللَّهِ إِلَّا (الْفَاسِقُونَ _ الْفَاسِقِينَ _ الْفَاسِقَاتُ)</p> <p>(ب) لِاتَّقِمِ الصَّلَاةَ..... (مُتَكَاسِلَةً _ مُتَكَاسِلِينَ _ مُتَكَاسِلًا)</p> <p>(ج) بِالصَّبْرِ وَ الصَّلَاةِ . الْأَمْرُ مِنْ (تَسْتَعِينُونَ)</p> <p>(د) لَا فِي وُدِّ امْرِئٍ مُتَلَوِّنٍ . (خَيْرًا _ خَيْرٌ _ خَيْرٌ)</p> <p>(هـ) مَا أَبْعَدَ عَنِ الْغَيْبَةِ . (الْمُؤْمِنُ - الْمُؤْمِنِ - الْمُؤْمِن)</p> <p>(و) يَا الْجِسْمِ كَمْ تَسْعَى لِخِدْمَتِهِ . (خَادِمٌ _ خَادِمٍ _ خَادِمًا)</p> <p>(ز) ﴿ إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ ... وَ يَنْصُرْكُمْ ﴾ . (يَنْصُرُ _ يَنْصُرُوا _ يَنْصُرُ)</p> <p>(ح) إِنَّمَا الْفَتَى مَا قَدْ حَصَلَ . (أَصْلٌ _ أَصْلٌ _ أَصْلٍ)</p>	۲
	«ادامه سؤالات در صفحه چهارم»	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	تاریخ امتحان: ۱۳۹۹/۰۳/۲۴	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ۱۳۹۹		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱۰	<p>أجِبْ عن الأسئلة التالية:</p> <p>(الف) شكّل ما أُشير إليه بخط:</p> <p>دَعْ مَحَبَّةَ الدُّنْيَا ، فَعَابِرِ السَّبِيلِ لَا يَتَوَطَّنْ.</p> <p>(ب) أعرِبْ ما أُشير إليه بخط:</p> <p>إِنَّ العِلْمَ لَمْ يَكْتَشِفِ السِّرَّ المَوْجُودَ فِي البِنَانِ وَ البَصْمَةِ.</p> <p>(ج) أكتب التحليل الصرفي لما تحته خط:</p> <p>"كانَ التَّلَامِيذُ يُرْتَلُونَ القُرْآنَ وَ الأَدْعِيَةَ فِي الخَنَاقِ تَرْتِيلاً.</p>	۱/۵
	« الحمد لله رب العالمين »	جمع نمره ۲۰

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (3)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: 1399 / 03 / 24
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال 1399	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۱	(ترجمه صحیح هر مورد ۰/۵ نمره) الف) ای پدرم برای من دانشی آمده که برای تو نیامده است پس از من پیروی کن تا تورا به راهی راست هدایت کنم. (ص 2) ب) من آن نی هستم که تا وقتی در میان زندگان است نغمه هایش پایان نمی یابد. (درس 4 ص 45) ج) عسل غذای سودمندی است و دردهای مفصل ها و سرفه های دردناک را تسکین می دهد. (ص 57) د) در آن هنگام نور خداوند در دل مرد تابیده بود و ناگهان او را پوشاند. (ص 90) ه) به زودی نشانه های خود را در آفاق و در وجود خودشان به آنها نشان خواهیم داد تا برایشان آشکار شود که او حق است. (ص 139) و) تا زمانی که دروازه ی چشم با فرو بستن چشم محکم باشد قلب از آفت در امان است. (ص 159) ز) شکاری که امروز ازدام مرگ نجات یافت فردا از آن نجات نخواهد یافت. (ص 123) ح) شگفتی در تأثیری است که گشایش اسلامی از تمدن و شکوفایی علمی به جا گذاشت. (ص 99) ط) انسان به شادی و سرور نیاز دارد تا از زندگی دلگیر نشود. (ص 45) ی) از خدا می خواهیم برای پاسداری از امانت دوستان شهیدمان ما را موفق گرداند. (ص 71)	۵
۲	الف) 2 ص 76 ب) 2 ص 23 ج) 1 ص 89 د) 2 ص 40 ه) 1 ص 70 (هر مورد 0/5 نمره)	۲/۵
۳	الف) پابرهنه ص 89 ب) ناامیدی ص 40 ج) تاریکی شب 108 د) الخلیا ص ۱۳۹ ه) شاء ص ۳۳ و) اقْتَرَبَ ص ۱۰۵ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱/۵
۴	الف) والایی - ، پرشد ص 61 ب) دیدار - انجام دهد ص 15 (هر مورد 0/25 نمره)	۱
۵	الف) تَبْنِي النَّمْلَةَ القَلَاعَ و الحِصونَ بِمِهارةٍ . (ص ۱۳۳) (هر مورد ۰/۵ نمره) ب) تُنشِئُ النَّمْلَةُ بِالوَرَقِ المَقْوَى أَشْكالاً هِنْدِسیَةً جَمیلَةً. ج) لِأَنَّهُ لَمْ یُشاهِدْ تَقْدِماً فی دِراسَتِهِ. (ص ۹۴) د) 1- پیشرفت ص 99 ، 2- قلعه ص 99 (هر مورد 0/25 نمره)	۲
۶	الف) گشود ← بگشای ، سخن ← سخنم ص 163 ب) مرد ← مرد غریبه ، می شنید ← شنیده بود ص 133 (هر مورد 0/25 نمره)	۱

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (3)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: 1399 / 03 / 24
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال 1399	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۷	الف) مصباح - تشبیه بلیغ ص ۱۵۳ (ب) القدم - الندم جناس ناقص ص ۱۶۴ (هرمورد ۰/۲۵ نمره)	۱
۸	۱- قُرْبَةً ص ۱۰۴ ۲- صبراً ص ۱۰۲ ۳- الكتابُ ص ۱۳۲ ۴- عیسی ص ۸۱ ۵- جمیعاً ص ۹۵ ۶- خالداً ص ۱۲۱ ۷- فَتْحاً - نوعی ص ۷۱ ۸- محمد- مفرد ص ۷۰ (هرمورد ۰/۲۵ نمره)	۲/۵
۹	الف) الفاسِقُونَ ص ۱۲۴ (ب) مُتَكَاسِلًا ص ۱۰۴ (ج) اِسْتَعِينُوا ص ۴۲ (د) خَيْرَ ص ۱۰۵ (ه) الْمُؤْمِنِ ص ۱۳۰ (و) خَادِمِ ص ۸۱ (ز) يَنْصُرُ ص ۱۵ (ح) اَصْلُ ص ۱۷ (هرمورد ۰/۲۵ نمره)	۲
۱۰	الف) مَحَبَّةٌ ، السَّبِيلِ (هرمورد ۰/۲۵ نمره) ب) العِلْمُ: اِسْمٌ اِنْ وَّ مَنْصُوبٌ ، الْمَوْجُودُ: صِفَتٌ وَ مَنْصُوبٌ (ص ۴۵) (هرمورد ۰/۲۵ نمره) ج) (يَرْتَلُونَ) = فِعْلٌ مُضَارِعٌ - لِلْغَائِبِينَ - مَزِيدٌ ثَلَاثِيٌّ مِنْ بَابِ تَفْعِيلٍ - مَعْرَبٌ - مَبْنِيٌّ لِلْمَعْلُومِ - مُتَعَدٍّ - صَحِيحٌ و سالم (تَرْتِيلاً) = اِسْمٌ - مَفْرُودٌ مُذَكَّرٌ - جَامِدٌ - نَكْرَهٌ - مَنْصَرَفٌ - صَحِيحٌ الْآخِرُ - مَعْرَبٌ (ص ۷۱) (هر ۴ مورد ۰/۲۵ نمره)	۱/۵
۲۰	«والحمد لله رب العالمين»	«جمع نمره»